

L I C E N Ć N Ā Z M L U V A

uzatvorenā podľa § 65 a nāsl. zākona ě. 185/2015 Z. z. o autorskom prāve a prāvach sūvisiacich s autorským prāvom (autorský zākone) v znení neskoršich predpisov

Āl. 1
Zmluvnē strany

1.1 Rozhlas a televīzia Slovenska

sídlo: Mlynskā dolina, 845 45 Bratislava
 štatutārny orgān: Vāclav Mika, generārny riaditeľ
 IĀO: 47 232 480
 DIĀ: 2023169973
 IĀ DPH: SK2023169973
 bankovē spojenie: XXXXXX
 IBAN: XXXXXX
 zāpis: Obchodný register Okresnēho sūdu Bratislava I, Odd.: Po, Vl. ě.:1922/B
 (*d'alej len „nadobūdateľ“*)

a

1.2 KFS production s.r.o.

sídlo: Most pri Bratislave 134, 900 46 Most pri Bratislave
 štatutārny organ: Michal Kollār, konateľ
 IĀO: 44 168 870
 IĀ DPH: SK 2022628630
 DIĀ: 2022628630
 bankovē spojenie: XXXXXX
 (*d'alej len „poskytovateľ“*)

Āl. 2
Predmet zmluvy

- 2.1 Poskytovateľ touto zmluvou udeľuje nadobūdateľovi **výhradnū** licenciu k audiovizuālne mu dielu s nāzvom:
“ĀERVENÝ PAVŪK” (originālny nāzov Czerwony Pajak), rok vūroby 2015, v dlūzke **95 minūt** (*d'alej len AVD*) a to na verejný prenos formou terestriālneho vysielania, satelitom a káblovou retransmisiou na ūzemí Slovenskej republiky (*d'alej len „licencia“*.)
- 2.2 Nadobūdateľ je oprāvnený vysielat' AVD v rāmci svojich programových sluūieb Jednotka a Dvojka ako aj d'alšich v budūcnosti vysielaných programových sluūieb RTVS v sūlade s vysielacou štruktūrou nasledovne
 poěet vysielanī: **2 vysielania - kaūde vysielanie vrātane reprīzy do 48 hodīn**
 trvanie licencie: **2 roky, od 1.9.2017 do 31.8.2019**
- 2.3 Poskytovateľ vyhlasuje, Źe je oprāvnený nakladať s licenciou podľa tejto zmluvy a je sūčasne oprāvnený udeľit' sūhlas na pouūitie AVD v rozsahu a za podmienok uvedených v tomto ělānku.

Āl. 3
Odmena a platobnē podmienky

- 3.1 Za udelenie licencie zaplatī nadobūdateľ poskytovateľovi odmenu v celkovej sume **4.000,- ě**(*slovom: štyritisě eur*). Celkovā suma je stanovenā bez DPH. Poskytovateľ je platiteľom DPH. K uvedenej sume bude fakturovanā DPH v zmysle platných prāvnych predpisov.

- 3.2 Dohodnutú odmenu zaplatí nadobúdateľ bankovým prevodom na účet poskytovateľa po dodaní nosiča s rozmnoženinou AVD (ďalej len „nosič s AVD“) a jeho technickej akceptácií zo strany nadobúdateľa v zmysle bodu 5.2 tejto zmluvy.
Bankový prevod na účet poskytovateľa bude realizovaný na základe faktúry, ktorá bude vystavená poskytovateľom po technickej akceptácii nosiča s AVD zo strany nadobúdateľa. Splatnosť faktúry je do 30 dní odo dňa jej doručenia do sídla nadobúdateľa.
- 3.3 V prípade omeškania nadobúdateľa s úhradou odmeny je poskytovateľ oprávnený požadovať úrok z omeškania v zákonnej výške z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

Čl. 4

Povinnosti a záruky poskytovateľa

- 4.1 Poskytovateľ sa zaväzuje dodať nadobúdateľovi nosič s AVD po podpise zmluvy najneskôr do 31.7.2017 a to na svoje náklady a nebezpečenstvo, vo vysielacej kvalite zodpovedajúcej technickým podmienkam nadobúdateľa, ktoré tvoria Prílohu č. 1 tejto zmluvy. Nosič s AVD bude dodaný na hard disku.
Zmluvné strany sa dohodli, že nadobúdateľ preberie nosič s AVD na základe Protokolu o odovzdaní a prevzatí.
- 4.2 Poskytovateľ zapožičia nosič s AVD nadobúdateľovi bezodplatne s tým, že tento si na vlastné náklady vyhotoví alebo si zabezpečí vyhotovenie vlastnej rozmnoženiny AVD v počte potrebnom na realizáciu licencie udelennej touto zmluvou s tým, že nosič prevzatý od poskytovateľa na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí vráti poskytovateľovi. Doba zapožičania nosiča s AVD je maximálne 2 týždne odo dňa jeho prevzatia nadobúdateľom.
- 4.3 Poskytovateľ sa zaväzuje bezodkladne a na vlastné náklady odstrániť nadobúdateľom zistené technické nedostatky/vady nosiča s AVD.
- 4.4 Poskytovateľ sa zaväzuje dodať AVD v dohodnutej minútáži.
- 4.5 Poskytovateľ vyhlasuje a zaručuje, že je oprávnený uzatvoriť túto zmluvu a že je nositeľom všetkých práv na použitie AVD. Zároveň vyhlasuje, že vysporiadal všetky nároky nositeľov autorských práv, práv výkonných umelcov a iných oprávnených osôb za použitie ich diel, umeleckých výkonov a iných predmetov ochrany prináležiace im za použitie a šírenie AVD podľa tejto zmluvy a výrobcov AVD v súvislosti s výrobou a použitím AVD, s výnimkou autorov hudobnej zložky AVD. Hudobnú zložku AVD, vysporiada nadobúdateľ prostredníctvom príslušných organizácií kolektívnej správy na jeho náklady. V prípade, ak budú voči nadobúdateľovi uplatnené oprávnené nároky nositeľov autorských práv, práv výkonných umelcov a práv výrobcov či oprávnené nároky tretích osôb v súvislosti s použitím AVD podľa tejto zmluvy, poskytovateľ sa zaväzuje uhradiť nadobúdateľovi všetky skutočne vzniknuté náklady. Poskytovateľ zároveň vyhlasuje a zaručuje, že disponuje súhlasmi všetkých osôb vystupujúcich v AVD na vytvorenie predmetných zvukovo-obrazových záberov, ich použitie v danom AVD ako aj následné šírenie AVD prostredníctvom verejného prenosu a to vrátane odplateného udelenia sublicencie na verejný prenos tohoto AVD tretej osobe.
- 4.6 Poskytovateľ ďalej vyhlasuje a zaručuje, že nie je viazaný žiadnou inou zmluvou, ktorá by bola v rozpore s právami poskytnutými nadobúdateľovi podľa tejto zmluvy.
- 4.7 Poskytovateľ je povinný poskytnúť nadobúdateľovi hudobnú zostavu, obsahujúcu meno a priezvisko autora hudby, textára, názov skladby, dĺžku použitej hudby v AVD.
- 4.8 Hudobná zostava bude odovzdaná nadobúdateľovi súčasne s nosičom AVD v čase podľa bodu 4.1.
- 4.9 Poskytovateľ sa zaväzuje nahradiť nadobúdateľovi v plnom rozsahu škodu, ktorú by mu spôsobil neplnením zmluvných záväzkov prevzatých touto zmluvou. Nadobúdateľ si náhradu škody uplatní samostatnou faktúrou so splatnosťou do 30 dní odo dňa jej vystavenia.
- 4.10 Poskytovateľ na požiadanie bezodplatne dodá nadobúdateľovi propagačné a prezentačné materiály a informácie o AVD (*fotografie, diapozitívy, flyery a pod.*).
- 4.11 Poskytovateľ sa zaväzuje neposkytnúť licenciu počas trvania licencie inému vysielateľovi so sídlom na území SR v rozsahu práv dohodnutých v tejto zmluve (*bod 2.1 tejto zmluvy*).
- 4.12 Poskytovateľ vyhlasuje a zaručuje, že AVD nebude obsahovať žiadne informácie/údaje, ktoré podľa platných právnych predpisov SR, najmä zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č.195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov, Občianskeho zákonníka iných súvisiacich právnych predpisov nemožno zverejniť, alebo ich zverejnenie podlieha osobitnému režimu. Poskytovateľ tiež vyhlasuje, že obsah AVD bude v súlade s platnými právnymi predpismi SR a predovšetkým nebude zasahovať do práv a oprávnených záujmov tretích osôb.

Čl. 5 Povinnosti a záruky nadobúdateľa

- 5.1 Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť poskytovateľovi odmenu podľa čl. 3 tejto zmluvy.
- 5.2 Nadobúdateľ sa zaväzuje zrealizovať technickú kontrolu nosiča s AVD najneskôr v lehote do 14 dní odo dňa ich zapožičania. V prípade neodstrániteľných technických nedostatkov/vád nosiča s AVD je poskytovateľ povinný dodať nadobúdateľovi nový nosič s AVD bez nedostatkov/vád, a to do 14 dní do dňa ich reklamácie.
- 5.3 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že v AVD nevykoná žiadne úpravy/strihy, ktoré by mohli znížiť umeleckú hodnotu AVD a/alebo zasiahnuť do jeho podstaty/obsahu.
- 5.4 Nadobúdateľ je oprávnený vykonať technické úpravy/zmeny, ktoré sú nevyhnutné pre použitie AVD v rozsahu licencie udelenej touto zmluvou; takáto úprava nesmie narušiť podstatu/obsah AVD ani znížiť jeho umeleckú hodnotu, inak možno úpravu vykonať len na základe súhlasu poskytovateľa.
- 5.5 Nadobúdateľ je oprávnený na účely prezentácie/propagácie AVD vysielat' krátke zvukové alebo zvukovo-obrazové ukážky alebo foršpan AVD, ktorých minútáž v každom jednotlivom prípade nepresiahne tri (3) minúty, a to bez nároku poskytovateľa na odmenu.
- 5.6 Nadobúdateľ je tiež oprávnený na účely prezentácie/propagácie AVD uverejňovať vo všetkých médiách reklamné a propagačné materiály a informácie o AVD dodané poskytovateľom podľa bodu 4. 10 tejto zmluvy.
- 5.7 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že nepoužije AVD nad rámec udelenj licencie a neposkytne nosič s AVD ani inú rozmnoženinu AVD tretej osobe a že bude AVD archivovať.

Čl. 6 Záverečné ustanovenia

- 6.1 Právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami autorského zákona a iných všeobecných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 6.2 Akékoľvek zmeny tejto zmluvy môžu byť uskutočnené len po dohode zmluvných strán, v písomnej podobe formou očíslovaných dodatkov, ktoré sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 6.3 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami, účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 6.4 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, pre každú zmluvnú stranu jeden rovnopis.
- 6.5 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade sporov, vyplývajúcich z tejto zmluvy budú tieto prednostne riešiť vzájomnou dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu v sídle nadobúdateľa.
- 6.6 Na právne vzťahy zmluvných strán, vyplývajúce z tejto zmluvy, sa vzťahuje právomoc súdov Slovenskej republiky.
- 6.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 6.8 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
Príloha č. 1 – Technické podmienky nosiča s AVD (*rozmnoženiny AVD*)

V Moste pri Bratislave, dňa.....

V Bratislave, dňa.....

za KFS production s r.o.:

za Rozhlas a televíziu Slovenska:

.....
Michal Kollár
producent

.....
Václav Mika
generálny riaditeľ

Príloha č. 1 k Licenčnej zmluve**Technické podmienky digitálne dodávky nosiča s AVD (rozmnoženina zvukovo-obrazového záznamu AVD)****Odporúčané formáty:*****.MOV :**

Kodeky HD: DVCPRO HD, Apple ProRes (422, LT, HQ, 4444)

Rozlíšenia: 1080i50, 1080p25, 720p50, 720p25

Kodeky SD: DV, DVCPRO25, DVCPRO50, Apple ProRes (422, LT, HQ, 4444), MPEG IMX

Rozlíšenia: 720x576 4:3, 720x576 16:9 Anamorphic

Akceptovateľné formáty s výhradami:

(nutné rendrovať => predlžuje výrobu)

***.MOV :**

Kodeky HD: H264, MPEG2, MPEG4, JPEG2000

Rozlíšenia: 1080i50, 1080p25, 720p50, 720p25

Kodeky SD: H264, MPEG2, MPEG4, JPEG2000

Rozlíšenia: 720x576 4:3, 720x576 16:9 Anamorphic

***.AVI:**

Kodeky SD: DV

Rozlíšenia: 720x576 4:3, 720x576 16:9 Anamorphic

***.MPEG/*.MPG:**

Kodeky HD: MPEG2

Rozlíšenia: 1080i50, 1080p25, 720p50, 720p25

Kodeky SD: MPEG2

Rozlíšenia: 720x576 4:3, 720x576 16:9 Anamorphic

***.MXF:**

Kodeky HD: DVCPROHD, AVC Intra (Panasonic P2), XDCAM HD – IMX (Sony)

Rozlíšenia: 1080i50, 1080p25, 720p50, 720p25

Kodeky SD: DV, DVCPRO25, DVCPRO50 (len Panasonic P2), XDCAM – IMX (Sony)

Rozlíšenia: 720x576 4:3, 720x576 16:9 Anamorphic

Neakceptovateľné formáty:

(väčšinou je možné spracovať, ale veľmi výrazne predlžuje výrobu, prípadne nedosahuje požadovanú kvalitu)

*.MOV, *.AVI, *.MPEG/MPG, *.MXF - **INÉ AKO VYŠŠIE ŠPECIFIKOVANÉ**

*.MKV, *.TS, *.M2TS, *.MTS, , *.M2T *.MOD, *.TOD, *.MP4 a iné ...